

**MARY THE MOTHER OF GOD JANUARY 1, 2023 / MARÍA LA MADRE DE DIOS**

**THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**

2496 Marion Avenue,

Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401;

Fax: 718- 933-5904

[www.ourladyofmercyny.org](http://www.ourladyofmercyny.org).

email:[office@ourladyofmercyny.org](mailto:office@ourladyofmercyny.org)

:[ccdoffice@ourladyofmercyny.org](mailto:ccdoffice@ourladyofmercyny.org)

**PARISH STAFF**

Rev. Jose Ambooken, Administrator



**MARY MOTHER OF GOD**

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Linh Khan Phan, Trustee.

Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Ms. Heidy Diaz, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Ms. Maria Duarte, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper



**THE PRIESTS AND THE STAFF OF THE PARISH WISH YOU  
GOD'S CHOICEST BLESSINGS FOR THE NEW YEAR 2023.**

**LOS SACERDOTES Y EL EQUIPO DE LA PARROQUIA LOS DESEAN  
LAS BENDICIONES DE DIOS POR EL AÑO NUEVO 2023.**

**LA FIESTA DE LA VIRGEN DE LA NUBE: Celebraremos la fiesta de la Virgen de la Nube el  
sábado 7 de enero 2023 con la Santa Misa a las 7:00 PM. El Obispo Monseñor Josú Iriando  
será el Celebrante Principal. Todos estan invitados.**

**IMPORTANT MESSAGE:** Unlike other years, the Sunday envelopes have not come yet. For today, the  
ushers will distribute blank envelopes. Please write your full name and the amount of money you place in  
them.

**THE CHURCH CALENDARS (2023) ARE ABAILABLE WITH THE USHERS**

**MENSAJE IMPORTANTE:** A diferencia de otros años, los sobres dominicales aún no han llegado. Para  
hoy domingo, los ujieres repartirán sobres en blanco. Por favor, escriba su nombre completo y la cantidad  
de dinero que coloca en ellos.

**LOS CALENDARIOS(2023) DE LA IGLESIA ESTÁN DISPONIBLES CON LOS UJIERES**

**BAPTISMS** for Children take place in English on the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the Birth Certificate for registration.

**GODPARENTS REQUIREMENTS:**

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

**THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION):** Friday **5:00 PM- 6:00 PM** in the Chapel. Any day in the Rectory with an appointment.

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

**LOS BAUTISMOS** se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el Certificado del Nacimiento para registrar.

**LOS PADRINOS - REQUISITOS:**

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

**EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN):** Los viernes de las **5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla**. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

**MATRIMONIO:** Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

**COLLECTION REPORT OF O L M DECEMBER 24-25, 2022**

OFFERTORY = \$2,810.00  
CHILDREN'S COLLECTION = \$20.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



**CONFESSION SCHEDULE:** Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)

**HORARIO DE LAS CONFESIONES:** viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

**OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR**

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM

**HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD**

LUNES, MIÉRCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM



**CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL** : Goal = \$23,000.00

Pledges (149 families/persons) = \$26,762.00

**Paid = \$24,907.00**

**Rebate received from ADNY=\$1,144.20**

**CAMPAÑA DEL CARDENAL 2022:** La meta = \$23,000.00

Compromisos (149 familias/personas) = \$26,762.00

**Pagado= \$24,907.00**

**Reembolso recibido de ADNY= \$1,144.20**

**READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA**

31	Sat Seventh Day within the Octave of the Nativity of the Lord [Saint Sylvester I, Pope] 1 Jn 2:18-21/ Jn 1:1-18	31	sábado: Séptimo Día dentro de la Octava del Natividad del Señor [San Silvestre 1, Papa] 1 Jn 2:18-21/ Jn 1:1-18
1	<b>SUN:</b> SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD Solemnity The Octave Day of the Nativity of the Lord: Nm 6:22-27/ Gal 4:4-7/Lk 2:16-21	1	<b>DOM:</b> SOLEMNIDAD DE MARÍA, LA SANTÍSIMA MADRE DE DIOS, Solemnidad. Octava día de la Natividad del Señor: Nm 6:22-27/ Gal 4:4-7/Lc 2:16-21
2	Mon Saints Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church Memorial 1 Jn 2:22-28/Jn 1:19-28	2	lunes Santos Basileo Grande y Gregorio Nazianzen obispos y doctors de la Iglesia, memorial 1 Jn 2:22-28/Jn 1:19-28
3	Tue: Christmas Weekday [The Most Holy Name of Jesus] 1 Jn 2:29—3:6/Jn 1:29-34	3	martes de la semana de Navidad [el Santísimo Nombre de Jesús] 1 Jn 2:29—3:6/Jn 1:29-34
4	Wed: USA: Saint Elizabeth Ann Seton, Religious, Memorial 1 Jn 3:7-10/Jn 1:35-42	4	miércoles: USA Santa Isabel Ana Seton, Religiosa, memorial: 1 Jn 2:29—3:6/Jn 1:29-34
5	Thu: USA: Saint John Neumann, Bishop Memorial 1 Jn 3:11-21/Jn 1:43-51	5	jueves : USA: San Juan Neumann, obispo, memorial, 1 Jn 3:11-21/Jn 1:43-51
6	Fri: Christmas Weekday [USA: Saint André Bessette, Religious] 1 Jn 5:5-13/Mk 1:7-11 or Lk 3:23-28 or 3:23, 31-34, 36, 38	6	viernes de Navidad [USA: San André Bessette, Religioso] 1 Jn 5:5-13/Mk 1:7-11 o Lk 3:23-28 o 3:23, 31-34, 36, 38
7	Sat Christmas Weekday [Saint Raymond of Penyafort, Priest] 1 Jn 5:14-21/Jn 2:1-11	7	sábado de Navidad [San Ramon de Penyafort, Presbítero] 1 Jn 5:14-21/Jn 2:1-11
8	<b>SUN:</b> USA: THE EPIPHANY OF THE LORD Solemnity: Is 60:1-6/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12	8	<b>DOM:</b> USA: LA EPIFANIA DEL SEÑOR SOLEMNIDAD Is 60:1-6/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF DEC 31- JANUARY 6 , 2023

December 31 , Saturday	5:15 PM (in the Chapel) For all of the parishioners of Our Lady of Mercy 6:30 PM: Adoration 7:30 PM: Por todos los feligreses de NSM; +German Vargas, Carlos Hernandez, +Cila Domingo
January 1 , Sunday	8:45 AM: 10:00AM: 11:30AM: Ana Olivares; Jesús Miron 1:00 PM: 6:00 PM:
January 2, Monday	12:00 Noon: Closed: No Masses
January 3, Tuesday	12:00 Noon: +Maria Nguyen T.Phu
January 4, Wednesday	12:00 Noon:
January 5, Thursday	12:00 Noon:
January 6, Friday	12:00 Noon:

### LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

#### PERMANENT / PERMANENTES:

Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Milagro Amoro, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

#### TEMPORARY / TEMPORARIOS:

Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzman.



#### MASS ATTENDANCE

Very chilly weather : 14° F

DATE: 12 / 24- 25/ 2022

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN /NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	0	0	0	0	0
SATURDAY 7:00 PM	146	28	29	203	7
SUNDAY 8:45 AM	20	2	4	26	0
SUNDAY 10:00 AM	46	11	5	62	5
SUNDAY 11:30 AM	109	12	6	127	6
SUNDAY 1:00 PM	60	14	10	84	6
SUNDAY 6:00 PM	33	6	11	50	5
TOTAL	414	73	65	552	29

## MASS SCHEDULE FOR NEW YEAR'S DAY

### DECEMBER 31, 2022- JANUARY 1, 2023 :NEW YEAR'S DAY MASS SCHEDULE:

December 31 (New Year's eve): 5:15 PM: Mass in English (Chapel)  
6:30 pm: Adoration in the Church  
7:30 pm: Bilingual Mass in the Church  
January 1 (New Year's Day) : Follow Sunday Mass Schedule

## HORARIO DE MISAS PARA NAVIDAD

### 31º DE DICIEMBRE DEL 2022-1º DE ENERO 2023 :HORARIO DE LAS MISAS DEL AÑO NUEVO

31 de diciembre ( Vispera de Año Nuevo): 5:15 PM: Misa en Inglés (en la Capilla)  
6:30 pm: Adoración (en la Iglesia)  
7:30 pm: Santa Misa (bilingüe, en la Iglesia)  
1º de enero (Día de Año Nuevo): **Segue el horario de misas dominicales**

## ANNOUNCEMENT REG. FR. JEAN MARIE

1-Fr. Jean Marie **will be available** for food distribution in the rectory on Wednesdays and Fridays from 3:00 PM to 5:00 PM.

2-He will also **be available**, for "*Juramento*" on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM

## ANUNCIO SOBRE EL PADRE JEAN MARIE

1-Padre Jean Marie **estará disponible** para la distribución de alimentos en la rectoría los miércoles y viernes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m.

2-También, **estará disponible**, para "*Juramento*," los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM

## CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN SEPTIEMBRE DEL 2022]

### 4 DIFERENTES CLASES



1: CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZO EL 28 DE SEPTIEMBRE)

2: CLASES TODOS LOS JUEVES (EMPEZO EL 29 DE SEPTIEMBRE)

3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 1 DE OCTUBRE)

4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 2 DE OCTUBRE)

**FAVOR DE CONTACTAR: SRA. CHARITO LUNA** DE LA COMUNIDAD DE CERS:TEL-646-606-8283

